

DBS eAdvice Maintenance Form (Standard) 星展電子通知書服務更改表格 (一般)

To: DBS Bank (Hong Kong) Limited – Channel Management
11/F, Millennium City 6
392 Kwun Tong Road
Kowloon, Hong Kong

寄: 星展銀行(香港)有限公司 – Channel Management
香港九龍觀塘道392號
創紀之城6期11樓

Enquiry Hotline 查詢熱線: (852) 2290 8068

FOR BANK USE ONLY	
CIN	IBG RM / GTS Sales
CMT Creator	CMT Authorizer
Name:	Name:
Signature:	Signature:
Date:	Date:

Please print details clearly in BLOCK LETTERS. 請以英文正楷填寫。

1. COMPANY PROFILE 公司資料

Company Name 公司名稱	
-------------------	--

2. CONTACT PERSON 聯絡人

Amendment Type 更改類別	<input type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除 <input type="checkbox"/> Update 更新	<input type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除 <input type="checkbox"/> Update 更新
Contact Person 聯絡人	1.	2.
Telephone Number 電話	1.	2.
Fax Number 傳真	1.	2.
Email Address 電郵地址	1.	2.

3. ADD ACCOUNT AND SERVICE SUBSCRIPTION 新增戶口及選用服務

Account Number 戶口號碼	Inward Payments Notification 匯入款項通知	Outward Payments Notification 匯出款項通知	Alert Currency & Amount 提示貨幣及金額
1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	≥
2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	≥

Notes 附註:

- Inward / Outward Payments include CHATS and Telegraphic Transfer transactions.
匯入 / 匯出款項包括 CHATS 本地匯款及電匯。
- If no alert currency is specified, the Bank will default the alert currency to account currency for Current / Savings Account and HKD for Multi-Currency Savings Account.
如沒有註明提示貨幣，銀行會預設往來 / 儲蓄存款戶口的提示貨幣為戶口貨幣及預設多種貨幣儲蓄存款戶口的提示貨幣為港幣。
- If no alert amount is specified, the Bank will send electronic advice for any transaction amounts.
如沒有註明提示金額，銀行會為任何金額的款項發送電子通知書。

4. DELETE ACCOUNT 移除戶口

Account Number 戶口號碼	1.	2.
---------------------	----	----

5. UPDATE ACCOUNT AND SERVICE SUBSCRIPTION 更新戶口及選用服務

Account Number 戶口號碼	Inward Payments Notification 匯入款項通知	Outward Payments Notification 匯出款項通知	Alert Currency & Amount 提示貨幣及金額
1.	<input type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除	<input type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除	≥
2.	<input type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除	<input type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除	≥

Notes 附註:

- Inward / Outward Payments include CHATS and Telegraphic Transfer transactions.
匯入 / 匯出款項包括 CHATS 本地匯款及電匯。
- If no alert currency is specified, the Bank will default the alert currency to account currency for Current / Savings Account and HKD for Multi-Currency Savings Account.
如沒有註明提示貨幣，銀行會預設往來 / 儲蓄存款戶口的提示貨幣為戶口貨幣及預設多種貨幣儲蓄存款戶口的提示貨幣為港幣。
- If no alert amount is specified, the Bank will send electronic advice for any transaction amounts.
如沒有註明提示金額，銀行會為任何金額的款項發送電子通知書。

DBS eAdvice Maintenance Form (Standard) 星展電子通知書服務更改表格 (一般)

6. ADD USER 新增用戶									
User Full Name 用戶全名	Notification Channel 通知途徑								
1.	<input type="checkbox"/> via SMS 經短訊: <table border="1"> <tr> <td>Country 國家</td> <td>Area 地區</td> <td>Mobile Number 手機號碼</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Country 國家	Area 地區	Mobile Number 手機號碼				<input type="checkbox"/> via Email 經電郵: Email Address 電郵地址 _____	
Country 國家	Area 地區	Mobile Number 手機號碼							
2.	<input type="checkbox"/> via SMS 經短訊: <table border="1"> <tr> <td>Country 國家</td> <td>Area 地區</td> <td>Mobile Number 手機號碼</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Country 國家	Area 地區	Mobile Number 手機號碼				<input type="checkbox"/> via Email 經電郵: Email Address 電郵地址 _____	
Country 國家	Area 地區	Mobile Number 手機號碼							
Monthly Service Charges for SMS Notification 短訊通知服務月費 <ul style="list-style-type: none"> First 2 registered Mobile Numbers 首兩個登記手機號碼: Waived 豁免 Subsequent registered Mobile Number 其後登記手機號碼: HKD 50.00 per number 每個港幣 50 元正 Monthly Service Charges for Email Notification 電郵通知服務月費 <ul style="list-style-type: none"> Free of Charge 全免 									

7. DELETE USER 移除用戶		
User Full Name 用戶全名	1.	2.

8. UPDATE EXISTING USER PROFILE 更新現有用戶資料									
User Full Name 用戶全名	Notification Channel 通知途徑								
1.	<input type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除 <input type="checkbox"/> Update 更新 via SMS 經短訊: <table border="1"> <tr> <td>Country 國家</td> <td>Area 地區</td> <td>Mobile Number 手機號碼</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Country 國家	Area 地區	Mobile Number 手機號碼				<input type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除 <input type="checkbox"/> Update 更新 via Email 經電郵: Email Address 電郵地址 _____	
Country 國家	Area 地區	Mobile Number 手機號碼							
2.	<input type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除 <input type="checkbox"/> Update 更新 via SMS 經短訊: <table border="1"> <tr> <td>Country 國家</td> <td>Area 地區</td> <td>Mobile Number 手機號碼</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Country 國家	Area 地區	Mobile Number 手機號碼				<input type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除 <input type="checkbox"/> Update 更新 via Email 經電郵: Email Address 電郵地址 _____	
Country 國家	Area 地區	Mobile Number 手機號碼							
Monthly Service Charges for SMS Notification 短訊通知服務月費 <ul style="list-style-type: none"> First 2 registered Mobile Numbers 首兩個登記手機號碼: Waived 豁免 Subsequent registered Mobile Number 其後登記手機號碼: HKD 50.00 per number 每個港幣 50 元正 Monthly Service Charges for Email Notification 電郵通知服務月費 <ul style="list-style-type: none"> Free of Charge 全免 									

9. SERVICE SUSPENSION / RE-ACTIVATION 暫停 / 恢復服務								
User Full Name 用戶全名	Service Suspension 暫停服務			Service Re-Activation 恢復服務				
1.	From 由	Day 日	Month 月	Year 年	From 由	Day 日	Month 月	Year 年
2.	From 由	Day 日	Month 月	Year 年	From 由	Day 日	Month 月	Year 年

10. DEBIT ACCOUNT 付款戶口			
Account Number 戶口號碼	Currency 貨幣		
Notes 附註: <ul style="list-style-type: none"> If no Debit Account is specified, your Current / Savings / Multi-Currency Savings Account will be used to settle any related DBS eAdvice charges. 如沒有註明付款戶口，本行將於貴公司往來 / 儲蓄存款 / 多種貨幣儲蓄存款戶口自動扣除星展電子通知書相關費用。 If the funds in the above specified account are insufficient to settle any related DBS eAdvice charges, any of your other Current / Savings / Multi-Currency Savings Account will be debited for settlement of such charges without further notice. 如上述註明付款戶口存款不足以支付星展電子通知書相關費用，本行將在貴公司任何其他往來 / 儲蓄存款 / 多種貨幣儲蓄存款戶口自動扣除有關費用，而不另發通知。 The Bank is hereby authorized to effect any necessary currency exchange at its own rate of exchange then prevailing. 本行獲授權用本行釐訂的匯率，以執行任何所需的貨幣兌換。 			

DBS eAdvice Maintenance Form (Standard) 星展電子通知書服務更改表格 (一般)

11. SERVICE TERMINATION 終止服務

Terminate DBS eAdvice service 終止星展電子通知書服務

12. AUTHORIZED SIGNATORY(IES) 授權簽署

- We hereby confirm that the information given in this form is correct and complete and that our instruction has been clearly, accurately and completely set out in this form before signing it.
本公司確認本表格所提供的資料為正確及完整，而本公司於本表格內的指示，在本公司簽署本表格前，亦已清楚、準確及完整地列出。
- We have read and understood the DBS eAdvice Terms and Conditions below, and agree to be bound by them.
本公司已閱讀及明白以下星展電子通知書條款及細則，並同意受其約束。

X

Date 日期: ____ / ____ / ____

Authorized Signature(s) and Company Chop (if applicable)

簽署及公司印章 (如適用)

S.V.

Full Name in **BLOCK LETTERS**

全名 (以英文正楷填寫)

DBS eAdvice TERMS AND CONDITIONS 星展電子通知書條款及細則

- In these Terms and Conditions, "you" and "your" means the customer and its successors and assigns. "We", "our", "us" and "the Bank" refers to DBS Bank (Hong Kong) Limited and its successors and assigns.
就本條款而言，“您”和“您的”意指客戶及其繼任者、指定者。“我們”、“我們的”和“本行”意指星展銀行(香港)有限公司及其繼任者、指定者。
- At our discretion, we may, upon your request, allow you to receive specific prompts (the "Electronic Advice") in respect of certain content provided by us from time to time ("Content"). An Electronic Advice may be notified by electronic mail, mobile devices and/or other electronic means subject to the relevant terms and charges of your or any third party's network, telecommunication or mobile phone service provider(s). You agree and acknowledge that an Electronic Advice may be delayed or prevented by factors affecting the service providers, stock exchanges, currency markets, and other relevant entities and we do not guarantee the delivery, timeliness or accuracy of the Electronic Advice or Content. You also acknowledge that Electronic Advice may be subject to certain time lags and/or delays. We reserve the right to vary the features of any Electronic Advice and to suspend or terminate an Electronic Advice service at any time. We shall not be liable to you or anyone else for losses, damages or expenses arising from (a) non-delivery, delayed delivery or wrong delivery of an Electronic Advice; (b) inaccurate or inadequate Content; or (c) use or reliance by you or any third party on the contents of an Electronic Advice for any purpose, including investment and business purposes.
應您的要求，本行可自行決定允許您接收有關由本行不時提供的某些內容(“內容”)的特定提示(“電子通知書”)。在符合您的或任何第三方的網絡、電信或無線電話服務供應商的有關條款及收費下，電子通知書可通過電子郵件、無線裝置和 / 或其他電子方法發送。您同意及確認某些原因可能會影響服務供應商、股票交易、外匯市場和其他有關機構而導致延遲或無法發送電子通知書，及本行並不保證電子通知書或內容的發送、時間性及正確性。您亦確認電子通知書受制於時差和 / 或延誤。本行保留變更電子通知書功能和在任何時間暫停或終止電子通知書服務的權利。本行不會因 (a) 無法、延遲或錯誤發送電子通知書； (b) 不準確、不充分內容；或 (c) 您或任何第三方因使用或依靠電子通知書內容作任何目的，包括投資及商業目的而引起的損失、損害或費用向您或任何人負責。
- No warranty of any kind, implied, express or statutory, including but not limited to the warranties of non-infringement of third party rights, title, merchantability, satisfactory quality or fitness for a particular purpose, accuracy, adequacy, currency or reliability is given in respect of the Content. We further do not warrant the security of any information transmitted to you through Electronic Advice. You acknowledge and accept the risk of the Electronic Advice being accessed by unauthorised third parties.
就有關內容，本行不作任何種類的、隱含的、明確的或法定的保證，包括但並不限於不侵害第三方的權利、所有權、商業能力、良好的品質、適當性、準確性、正確性、流通性或可靠性的保證。本行亦不保證通過電子通知書發送的資料的保安性。您確認及接受電子通知書被未經授權的第三方使用的風險。
- You will on demand fully indemnify us against all claims, demands, actions and proceedings which may be made against us, and all damages, liabilities, losses and expenses (including legal fees on a full indemnity basis) which we may incur or suffer, directly or indirectly, as a result of your use of the Electronic Advice services, with or without your authority, or your negligence or breach of any of these Terms and Conditions.
您將在本行要求時完全補償因您使用電子通知書服務，無論是否經您授權，或因您疏忽或違反本服務條款而使本行直接或間接地引起或蒙受的所有索償、要求、訴訟、司法程式、損害、責任及費用(包括全數法律費用)。
- The Bank shall be entitled to levy service charges for DBS eAdvice. These charges are subject to change and the Bank reserves the right to introduce service charges not included in this form.
本行有權收取使用星展電子通知書的費用。惟本行有權隨時調整所列之任何收費，本行亦保留權利增加本表格所未載列之收費。
- If there is any inconsistency between English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.
如本條款及細則的中英文本有任何歧異，應以英文本為準。